

La Cruz de Mayo de Los Chacayes, una festividad en riesgo

*Cristian Yáñez Aguilar¹
Martín Reyes Calderón²*

Esta presentación describe una experiencia de observación de una actividad con una alta densidad histórica en la pequeña localidad de Los Chacayes, comuna de San Esteban en la provincia de Los Andes, Región de Valparaíso. El interés por difundir esta actividad surge tras conocer mediante la prensa que se trata de una festividad amenazada por el proyecto Embalse Puntilla del Viento, proyecto que consiste en

"la construcción de un embalse de regulación que contará con una capacidad útil de 85 millones de metros cúbicos y 450 hectáreas de superficie inundada, con una vida útil de 50 años. Los principales impactos están asociados a la necesidad de relocalización de 430 familias que se ubican bajo la cuota de inundación del embalse y a la afectación de la ruta CH-60 camino internacional, y de la línea férrea Saladillo - Los Andes (ex ferrocarril trasandino). Según lo registrado en el expediente de evaluación, se recibieron 192 cartas de personas naturales y organizaciones con personalidad jurídica, con un total de aproximadamente 1240 observaciones en su mayoría oponiéndose a la ejecución del proyecto" (Fuente: [Instituto Nacional de Derechos Humanos](#))

El proyecto se aprobó el día 24 de enero de 2011 por la Comisión de Evaluación Ambiental de la Región de Valparaíso por 10 votos a favor y 0 en contra. Entre las acciones de las comunidades afectadas se cuenta un recurso de protección ante la Corte de Apelaciones

¹ Doctorando en Ciencias Humanas, mención Discurso y Cultura por la UCh (Becario CONICYT). Como autor y compilador ha publicado "Quehui: memorias de una isla del sur" (Texto Contexto, 2015), "Folkcomunicación en América Latina: Diálogos entre Chile y Brasil" (Ediciones Universidad de La Frontera, 2016) y "Conocimientos y Saberes ¿Para quién? Conflictos Sociales y Universidad" (Serifa editores, 2016). Co-realizador del documental "La Cruz de Mayo en Los Chacayes" y de la exposición fotográfica "La Cruz de Mayo en Los Chacayes, una festividad en riesgo" Correo electrónico: cyanezaguiar@gmail.com

² Licenciado en Ciencias de la Ingeniería, Ingeniero Civil Acústico, Universidad Austral de Chile. Desde el año 2011 desarrolla proyectos de ingeniería de sonido, arte sonoro, fotografía y audiovisual, tanto en Chile como en el extranjero. Co-realizador de la exposición fotográfica "La Cruz de Mayo de Los Chacayes, una festividad en riesgo" presentada en la ciudad de Valdivia en 2013 y 2014. Co-realizador del documental "La Cruz de Mayo en Los Chacayes", estrenado en Valdivia en noviembre de 2015. Correo electrónico: sonoproducciones@hotmail.com

de Valparaíso que finalmente se perdió. A mediados de 2011 el intendente regional y el ministro de Obras Públicas argumentaron que pese a la aprobación del proyecto éste no se implementaría durante el actual gobierno.

La festividad se celebra en un espacio territorial que se vería afectado por el proyecto. En la propia ficha de Evaluación de Impacto Ambiental se consigna entre los efectos:

"f.- Alteración de monumentos, sitios con valor antropológico, arqueológico, histórico y, en general, los pertenecientes al patrimonio cultural"

Parte importante de las agrupaciones vecinales e indígenas que se oponen al proyecto se han agrupado en torno al Consejo de Juntas Vecinales Unidas "Aconcagua Unida" quienes han declarado públicamente que el proyecto Embalse Puntilla del Viento constituye un proyecto satélite de los megaproyectos de expansión I, II y III de Codelco Andina. Durante el registro de esta festividad los vecinos nos mencionaron que durante el 2011 participaron de protestas a las afueras de la Casa de la Cruz ubicada en el camino internacional hacia el Paso Los Libertadores. El problema del embalse estuvo presente en la ritualidad e incluso y sin el apoyo de ninguna casa editorial, se publicó un libro escrito por una persona que participa activamente de la fiesta. Las declaraciones emanadas desde el Ministerio de Obras Públicas han tranquilizado a los participantes, sin embargo, este trabajo busca difundir una festividad de amplio valor patrimonial para quienes por muchos años participan de ella.

La Cruz de Mayo de Los Chacayes, una festividad en riesgo es una muestra educativa que busca retratar la profunda imbricación de lo social, ambiental y cultural.



Figura 1: El último sábado de celebración llegan hasta Los Chacayes bailes chinos de otras localidades que acompañan la procesión que se realiza en el exterior de la casa. Al caer la noche se realiza la novena e inmediatamente después las tres cruces del altar central salen en procesión. Durante esta última los fieles cargan las cruces mientras los chinos van adelante bailando e interpretando un ritmo binario con flautas, tambores y bombos. La primera parada se realiza bajo un arco que ha sido preparado especialmente para la ocasión. Allí los alférez de dos bailes- seguidos de su respectivo grupo- se ubican frente a frente bajo el arco. En este lugar interpretan coplas cuyos dos versos finales son repetidos por los demás miembros del baile. A través de dichas coplas se saludan y luego conversan sobre la alegría de una nueva celebración. Es una especie de conversación poética. Luego la procesión continúa hasta llegar al sector que se encuentra inmediatamente detrás de la Casa de la Cruz. Allí se dispone una cruz grande de madera junto a las tres cruces principales. En este lugar cada baile ejecuta en forma simultánea la música y danza circular frente a las cruces. Finalmente el alférez interpreta coplas junto a sus bailarines, después el baile se retira y corresponde el turno a las otras agrupaciones acompañantes. En la imagen se observa al alférez e integrantes del Baile Chino Aconcagua Salmón quienes estuvieron presentes en la última noche de celebración correspondiente al año 2013.



Figura 2: El Canto a lo Divino es sin duda la expresión que se ejecuta de forma más constante durante el mes de actividades. Cuando comienzan las celebraciones el día 03 de mayo los primeros cantores llegan hasta la Casa de la Cruz desde muy temprano. Inmediatamente se instalan frente al altar y comienzan a interpretar décimas con distinta temática en honor a la Santísima Cruz. Según se pudo apreciar durante el trabajo de observación y se refrendó a través de entrevistas, la forma de ejecutar la guitarra que acompaña el Canto a Lo Divino corresponde al uso de guitarra rasgueada y se utilizan distintos tipos de afinación según quien ejecute el instrumento.



Figura 3: Asistentes y organizadores de la Cruz de Mayo de Los Chacayes coinciden en que para la correcta realización de la Fiesta es fundamental la presencia del Baile Chino y del Canto a Lo Divino. Este último es ejecutado por cantores provenientes de localidades cercanas quienes interpretan décimas sobre distintos temas o "fundao" (nacimiento de Cristo, padecimientos, Creación del Mundo, la Cruz, etc) mediante el mecanismo del Canto a la Rueda. Por lo general la forma literaria corresponde a la Décima Espinela, nombre con que se conoce a una forma estrófica popularizada por el poeta español Vicente Espinel durante el siglo XVII. Fuentes Rodríguez señala que "existen básicamente dos tipos de acompañamiento, uno que utiliza sólo la técnica rasgueada en la guitarra, la cual tiene como característica un énfasis rítmico, una melodía marcada y envolvente (...) el segundo tipo de acompañamiento utiliza en la guitarra o el guitarrón técnicas más suaves como el arpegio y el punteo duplicando la melodía del cantor. Esto produce la interrupción cada vez que termina un cantor y comienza otro" (Fuentes: 2007). Bibliografía: Fuentes, Marcelo, 2007. El Canto a Lo Divino en Valparaíso. Chile. Fondo de Documentación Margot Loyola Palacios.



Figura 4: La Casa de la Cruz se ubica en la localidad de Los Chacayes Bajos, comuna de San Esteban, en la ruta que une la ciudad de Los Andes con el paso Los Libertadores en la Región de Valparaíso, Chile. A la fiesta concurren personas de distintas localidades cercanas además de un importante número de cantores y bailarines de cofradías denominadas Bailes Chinos. En la imagen se observa la denominada Casa de la Cruz, lugar que alberga el sagrado símbolo centro de veneración. Las principales autoridades son las hermanas Ana y Adela Urtubia quienes ostentan el cargo de mayordomas. Desde el punto de vista de la dependencia eclesial, la Casa de la Cruz no es administrada por la Iglesia Católica pero siempre se invita a un sacerdote para que celebre misa los días de fiesta.



Figura 5: La Fiesta de la Cruz de Mayo tiene larga data. Las personas "mayores" que asisten a la festividad hablan de 200 ó 300 años de historia y recuerdan que asistieron por primera vez cuando eran niños. De acuerdo a la información recogida, hace 50 años había oración del Rosario y bailes chinos durante todo el mes de mayo pero en la actualidad las actividades sólo se realizan los fines de semana. Este año la Fiesta comenzó el viernes 03 de mayo, fecha significativa desde el punto de vista etnohistórico pues muchas de las celebraciones en otras localidades de América Latina se realizan este día. En la imagen se observa el altar donde está la cruz principal junto a otras dos que la acompañan. Junto a las cruces también se observa el libro "Tradición en Peligro de Extinción, Historia del Origen de la Casa de la Cruz y sus Bailes Chinos" de Mireya Del Solar, seguidora de la devoción y cuyo deseo principal es que esta actividad perdure en el tiempo.



Figura 6: Los bailes chinos pueden definirse como "cofradías de músicos-danzantes de los pueblos campesinos y pescadores de Chile Central" (Mercado, 2002). Parte importante de las investigaciones sobre los chinos han sido realizadas por Claudio Mercado, quien nos recuerda que "los primeros antecedentes de los bailes chinos los encontramos en las flautas del llamado 'Complejo Aconcagua', cultura que habitó la zona central de Chile entre el 900 y el 1400 DC. Luego tomamos conocimiento de esta ritualidad durante la conquista y la colonia a través de crónicas y viajeros, y vemos su desarrollo actual como una tradición que aglutina social, cultural y religiosamente a los descendientes de aquellos pueblos indígenas" (Mercado, 2002). A principios del siglo XX Ricardo Latcham relaciona los bailes colectivos de la cultura mapuche con los bailes chinos de la zona central. Sobre estos últimos, el autor sostiene que "los bailes se componen de chinos, turbantes y danzantes, distinguidos por su traje, los instrumentos musicales que tocan, y en los pasos y ritmos de sus danzas. Los chinos, tocan únicamente la antigua püvilca que produce una sola nota; su danza es lenta y acompasada y se ejecuta saltando de un pie a otro, semi agachados y de vez en cuando dando una vuelta completa en el aire. Se asemeja mucho a algunos de los pasos del choiqueprún" (Latcham, 1924:257). En la imagen se observa el baile chino de Los Chacayes ejecutando las danzas frente al altar donde se ubica la Cruz de Mayo.



Figura 7: En general existe consenso en considerar que la palabra "chino" con que se designa a los bailes significa "servidor" (Herrera, 2011; Mercado, 2002). Su ejecución es eminentemente social pues se baila en conjunto con una finalidad ritual. En el baile chino de Los Chacayes participan tanto hombres como mujeres e interpretan flautas, tambores y bombos mientras danzan con un compás binario. Esta agrupación participa de las actividades durante el día inicial y durante todos los fines de semana de mayo. En general inician su participación con la interpretación de coplas del alférez y la repetición de los dos últimos versos por parte de los demás miembros del baile. Una vez al interior del recinto comienzan a bailar moviéndose en forma circular y en algunos momentos los bailarines bailan en grupos de a dos mientras los demás mantienen una disposición circular. El día 03 de mayo de 2013 comenzaron las actividades para iniciar el mes dedicado a la Santa Cruz. Durante la tarde se realizó una misa presidida por un sacerdote invitado, después hubo "novena" como se le llama en la localidad a la oración del rosario dirigida por una rezadora, y posteriormente la participación del baile chino. En la imagen se observa a los danzantes ubicados frente al altar donde se ubica la Cruz de Mayo.



Figura 8: Si bien el sábado en la noche y domingo de madrugada se concentran las actividades rituales de finalización con la presencia de bailes chinos visitantes y Canto a Lo Divino durante toda la jornada, el domingo al mediodía se realizan las últimas ritualidades. El cierre definitivo de un nuevo año de fiesta contempla la interpretación de coplas y participación del baile chino local al interior de la Casa de la Cruz. Posteriormente y en procesión el baile y los fieles -mayoritariamente locales- salen del recinto y se dirigen al sector donde se ubica la gran cruz de madera donde se cantó y danzó la noche anterior. Los fieles acompañan al baile chino y junto a la cruz retornan a la Casa en cuyo interior se apagan todas las luces y sólo hay oscuridad. Allí se cantan las coplas finales entre los llantos de algunos bailarines y participantes quienes piden a la Santa Cruz que les cuide de salud para retornar el próximo año. Mientras se entonan los últimos versos los chinos se desprenden de sus instrumentos y atuendos rituales los cuales son recogidos por la mayordoma. Se coloca un manto negro frente a la cruz por lo que el altar queda cerrado. Ya sin sus principales prendas de danzante ni sus instrumentos musicales, los chinos liderados por el alférez que aún canta con temblorosa voz, cantan los últimos versos mientras retroceden hacia afuera del recinto. Por ahora, la Fiesta ha terminado...



Figura 9: El Baile Chino de Los Chacayes posee una estructura organizacional donde destacan los roles de la mayordoma Ana Urtubia, quien tiene a su cargo los principales aspectos logísticos vinculados a la agrupación (vestuario, instrumentos, orientación dancística, supervisión de actividades, etc). Entre los integrantes del baile es fundamental el rol del alférez, Sergio Pacheco, quien lleva la bandera chilena en señal de liderazgo y es quien entona las coplas durante los distintos momentos rituales. Según recuerda, "me inicié en esto más o menos a los 15 años y después de un par de años me dieron la oportunidad de cantar porque para ser alférez hay que desarrollar un sentido de improvisación para inventar versos". El primer día de fiesta el baile chino hace su aparición durante la tarde. El Alférez y los bailarines se disponen inmediatamente afuera de la casa de la cruz desde donde hacen ingreso. Comienza interpretando coplas cuyos últimos dos versos son repetidos por los bailarines. Una vez adentro y siempre cantando, saluda a la Santísima Cruz y después pide la bandera (chilena) a la mayordoma de la Casa (Adela Urtubia). Una vez que el alférez recibe la bandera los chinos comienzan a pasar de a dos y besan la bandera mientras ésta es doblada. Mientras esto sucede continúa la interpretación de las coplas. Inmediatamente después se saluda a las imágenes sagradas que forman parte del altar y luego se invita a los asistentes a "tomar gracia", es decir, tener un contacto directo con la Cruz de Mayo de Los Chacayes.

Figura 10: Un aspecto relevante de los bailes chinos al igual que sus pares del Norte Grande (así como en Argentina, Bolivia, Perú, el Norte de Argentina y el mundo andino en general) es que pertenecen a una determinada comunidad, capilla y/o advocación religiosa. En el caso del baile chino de Los Chacayes, y tal como advierte su alférez Sergio Pacheco, "esta cofradía pertenece al sector y a la Cruz de Mayo. (bailamos) todos los fines de semana, sábado y domingo". Aquí existe una larga historia familiar de los Urtubia con el baile chino al cual han pertenecido por generaciones. En la Fiesta de la Cruz de Mayo de Los Chacayes la participación del baile chino es fundamental pues marca el inicio y el final de la festividad.





Figura 11: Durante todos los fines de semana del mes de mayo asiste público a las actividades festivas. Sin embargo, la mayor cantidad de visitantes se congrega para la "Novena" (oración del rosario dirigida por una fiscal) que se realiza durante las tardes y en la ritualidad de la noche final donde hay misa, novena y procesión afuera de la "casa". En la imagen se observa al público asistente durante la noche mientras realizan las oraciones que después de la novena culminan con la interpretación de Los Gozos de la Santa Cruz de Mayo. Los Gozos constituyen una forma poético musical mediante la cual se describe y exaltan los valores de Dios, la Virgen María, los Santos o en este caso, la Santa Cruz.